

Spis treści

Wstęp	7
-----------------	---

CENZURA I AUTOCENZURA

Wojciech KRAL – Wypowiedziane między strofami – o pewnych aspektach poezji Michaiła Kuzmina	13
Witold KOLBUK – Cerkiew prawosławna pod kontrolą władz PRL	21
Zdravko STAMATOSKI – Cenzura w życiu kulturalno-oświatowym macedońskich uchodźców politycznych w Polsce po 1948 roku	33
Małgorzata WĄTKOWSKA – Cenzura i wstyd w dziennikach polskich intelektualistów 2. połowy XX wieku	43
Petra FOJTŮ – Biblické frazeologické jednotky a cenzura	55
Marta BANAŚ – Bohumil Hrabal jako pisarz dwóch obiegow: niezależnego i oficjalnego. Różne warianty <i>Zbyt głośnej samotności</i>	63
Karel KOMÁREK – Paradox zápasu s cenzurou (v české literatuře 80. a 90. let)	75
Vladimír NOVOTNÝ – Česká literatura (i) třetího tisíciletí a strašidlo cenzury	79
Persida LAZAREVIĆ DI GIACOMO – Paradoxi (ne)zvaničnih cenzura	87
Нада САВКОВИЋ – Книжевност против књиге	101

POZA CENZURĄ

Izabela KOWALSKA-PASZT – U źródeł radzieckiego undergroundu kulturowego	111
Marek MAKSYM CZAK – <i>Błędny obywatel</i> . O trzech autoportretach Leszka Sobockiego	123
Dobrochna DABERT – Śmiech bez debitu. Strategie komiczne w drugim obiegu	131
Joanna CZAPLIŃSKA – Poza cenzurą, poza odbiorcą. Problemy w komunikacji literackiej czeskich autorów drugiego obiegu	141
Kristina POSILOVIĆ – <i>Queeranje</i> urbane proze (<i>Underground</i> književnost „znoja, suza i sperme”)	151

EMIGRACJA

Andrzej WĄTORSKI – Ubodzy krewni na trybunie wolności – liryka międzywojennej emigracji ukraińskiej	163
---	-----

Aleksandra SEIDEL-MĄCZYŃSKA – Metafizyka przestrzeni w emigracyjnych opowiadaniach Jana Čepa	175
Ilona GWÓDŹ-SZEWECZENKO – Zawoalowana rzeczywistość, czyli świat przedstawiony w perspektywie lornetki. Technika prozatorska w utworach <i>Ako chuti moc</i> Ladislava Mňačka i <i>Księżę Mediolanu</i> Gustawa Herlinga-Grudzińskiego	185
Olga CZERNIKOW – „Napsat si smím, co chci, nikdo mi neškrťá”. Karla Michala twórczość bez cenzury (?)	195
Martin PILAŘ – Zdena Tomin – portrét české exilové autorky	203
Małgorzata KALITA – Emigracja jako przekraczanie granic. O esejach Sylvii Richterovej <i>Misto domova</i>	209

ANEKS

Ana KODRIĆ – <i>Kazalište potlačenih</i> Augusta Boala u nastavi hrvatskog kao drugog i stranog jezika	219
Dragana VUKIČEVIĆ – Divlji intervju	229